



立即發佈：2022 年 12 月 22 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈把諾維奇轉型項目列入斥資 **1,000** 萬美元的《中心區復興計畫 (DRI)》撥款範疇

9 個中心區振興專案增強商業和住房機會、街道步行環境和公共空間，同時增加藝術和文化氛圍

專案效果圖請見[此處](#)

凱西·霍楚爾州長今日公佈諾維奇市的 **9** 個轉型項目，以此作為 **1,000** 萬美元《中心區復興計畫》獎勵的一部分。這些資助金將能充分利用社區豐富的歷史、文化和自然資源，吸引當地居民和遊客遊訪中心區。

凱西·霍楚爾州長表示，「《中心區振興計畫》能夠協助各地進行戰略性投資，從而使得紐約州各地的社區能夠蓬勃發展。」「這些專案將有助於諾維奇中心區的區域轉型，並豐富在此居住、工作和購物的居民的日常生活。還將為諾維奇提供所需的助力，協助其創造就業機會，從而進一步促進當地的經濟。」

諾維奇市是契南戈 (Chenango) 郡的主要人口中心，也是商業、教育、服務和旅遊中心。諾維奇的振興重點是對歷史建築的適應性再利用，增強公共領域、公園空間和藝術，增強連通性，吸引通勤者來此居住，同時吸引遊客拜訪中心區。

州長持續設法振興紐約州南部地區 (Southern Tier) 經濟，並為南部地區創造更多機會，這些投資是其中的內容。「中心區復興計劃」由州務院 (Department of State) 領導，在每個參與社區製定戰略投資計劃時提供科技援助，確定了有助振興中心區獨特願景的具體專案。

透過「中心區復興計劃」獲得資助的專案，能夠支援社區「策略投資計劃」中的多個目標和策略，如：通過重新開發和再利用現有建築，擴大商業和住房機會；改善街道步行環境和公共空間；以及擴大藝術和文化機會。州府透過「中心區復興計劃」為這些專案提供的 **970** 萬美元投資，將能隨著復興進程繼續推進和發展加速，利用更多的公共和私營部門投資。

這些專案包括：

通過重新開發和再利用現有建築，擴大商業和住房機會

建立諾維奇市中心精品酒店——中心區計劃撥款：3,360,000 美元

建立全新的精品酒店，為諾維奇市中心提供約 45 間高品質酒店客房。酒店還將配備一間活動室和咖啡廳。

改造 Unguentine 大樓——中心區復興計劃撥款：3,006,000 美元

改造超過 10,000 平方英尺的全新商業空間和大約 20 多套新公寓，以使長期空置的歷史建築重新煥發活力。

改造 Heritage 大樓——中心區復興計劃撥款：292,000 美元

建造健康飲食市場和當地啤酒廠，使 Heritage 歷史建築重新煥發活力。

修復拉克萬納大道 15-19 號 ——「中心區復興計劃」資助：140,000 美元

對諾維奇的一些老舊建築進行外牆改造和內部裝修，以此創造公寓和零售空間。

建立諾維奇市中心小型專案資助基金——中心區計劃撥款：600,000 美元

建立配套的資助基金，幫助業主改善建築或美化公共領域。

改善街道的步行環境和公共空間

改善美國大道 (American Avenue) 街景——「中心區復興計劃」資助：470,000 美元

通過優化燈光、增加便利設施，打造全新的外觀和感覺，從而創造一個更安全、更溫馨的美國大道 (American Avenue)。

改善東西部和圖書館公園——「中心區復興計劃」資助：1,097,000 美元

修復諾維奇的三個中心公園來擴大規劃，從而支持更多活動。

增加藝術和文化機會

修復契南戈 (Chenango) 藝術委員會的馬丁·卡佩爾 (Martin Kappel) 劇院——「中心區復興計劃」資助：570,000 美元

修復馬丁·卡佩爾 (Martin Kappel) 劇院內的座位、燈光和影音設備，以獲得更好的全方位體驗。

修復科洛尼亞劇院 (Colonia Theatre) ——「中心區復興計劃」資助：165,000 美元

修復科洛尼亞劇院 (Colonia Theatre)，增加全新和經改善的座位，增加歷史性數據，並提供更多適合家庭的娛樂選擇。

紐約州秘書長羅伯特 J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「這項『中心區復興計畫』資助推動諾維奇市致力於將其中心區轉型為一個充滿活力的活動中心，同時繼續突出其迷人的歷史特征。該項專案將 Unguentine 大樓修復為急需的商業和住宅空間；為諾維奇市中心建立了一個全新的精品酒店；改善了 Martin Kappel 和 Colonia 劇院的燈光和

座位；並修復了城市的東西部和圖書館公園。這些投資將致力於吸引居民和遊客將紐約州中心區域以及整個紐約州作為首選目的地。祝賀諾維奇市的居民，我期待看到這些項目的成功。」

帝國大廈開發公司總裁、首席執行官 (CEO) 兼專員霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「這座紐約州南部地區 (Southern Tier) 城市已經成為契南戈 (Chenango) 郡的一座中心城市，然而對城市公園、街道和藝術大道的修復將使得諾維奇市對居民和遊客更具吸引力。通過建立全新酒店和一座由歷史建築改造成的啤酒廠以及改造劇院，『中心區復興計畫』正在投資打造一處人們渴望在此工作、娛樂和居住的地方。」

紐約州住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 廳長路思安·維斯璠斯卡斯表示，「『中心區復興計畫』是一個全方位的綜合戰略，旨在將中心區轉型為人們願意生活和工作的繁榮社區。今天為諾維奇頒發的 9 個獎項將提供更多高質量的住房選擇和設施，以吸引居民到市中心，同時也為該市蓬勃發展的藝術和文化產業增強遊客體驗。」

紐約州參議員弗雷德·阿克沙表示，「諾維奇社區應早些得到奧爾巴尼的關注，這些振興資金將有助於為我們的社區注入新的活力和機會。」

國會議員約瑟夫·安吉利諾表示，「我很高興看到諾維奇市注入如此強勁和全面的投資，這將改善我們居民的生活質量並加強我們的文化吸引力。在我們努力建設紐約州南部地區 (Southern Tier) 的過程中，促進我們市中心地區的人流並為我們提供住房，對我們的小型企業、居民和整個旅遊經濟來說都是雙贏。作為一個終身居住在諾維奇的居民，我感謝那些大力倡導這些獎項的利益相關者，我很高興看到這些項目取得成果。」

中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative)

「中心區復興計畫」是紐約州經濟發展政策的基石。這項計畫將中心區轉變為充滿活力的地區中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業，同時促進多元經濟和住房。中心區復興計畫由州務院負責領導，並由帝國州發展公司、住房與社區重建署 (Homes and Community Renewal) 和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 協助實施，體現一種前所未有的創新「先計畫後行動」戰略。這種工作方式將戰略規劃與立即實施結合起來，以建成緊密連結、適合步行的市中心區。這也是一項重要工作，有助紐約州擺脫 2019 冠狀病毒病的影響，重建經濟，同時促進民眾使用公共交通，減少使用私家車輛，以實現紐約州遠大的氣候目標。更多關於「中心區復興計畫」的資訊，請見[此處](#)。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)